

**Генеральная Ассамблея**

Семьдесят первая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General  
6 January 2017  
Russian  
Original: English

**Пятый комитет****Краткий отчет о 18-м заседании,**

состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк, в среду, 7 декабря 2016 года, в 10 ч. 00 м.

*Председатель:* г-жа Кинг..... (Сент-Винсент и Гренадины)**Содержание**

Пункт 134 повестки дня: Бюджет по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов (*продолжение*)

*Смета расходов на финансирование специальных политических миссий, добрых услуг и других политических инициатив, санкционированных Генеральной Ассамблеей и/или Советом Безопасности (продолжение)*

*Миссия Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану*

*Миссия Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку*

Пункт 149 повестки дня: Административные и бюджетные аспекты финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира

*Обзор деятельности Отделения Организации Объединенных Наций при Африканском союзе*

Пункт 115 повестки дня: Назначения для заполнения вакансий во вспомогательных органах и другие назначения (*продолжение*)

б) Назначение членов Комитета по взносам (*продолжение*)

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны направляться в кратчайшие возможные сроки за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Секции управления документооборотом (dms@un.org) и вноситься в один из экземпляров отчета.

Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org/>).



*Заседание открывается в 10 ч. 10 м.*

**Пункт 134 повестки дня: Бюджет по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов**  
(продолжение)

*Смета расходов на финансирование специальных политических миссий, добрых услуг и других политических инициатив, санкционированных Генеральной Ассамблеей и/или Советом Безопасности (продолжение)*

*Миссия Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану (A/71/365/Add.4 и A/71/595/Add.4)*

*Миссия Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку (A/71/365/Add.5 и A/71/595/Add.5)*

1. **Г-жа Барцигас** (Контролер), представляя на рассмотрение доклад Генерального секретаря о предлагаемых потребностях в ресурсах для Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану (МООНСА) на 2017 год (A/71/365/Add.4), отмечает, что стратегические приоритеты МООНСА были сформулированы на основе положений резолюции 2274 (2016) Совета Безопасности, в которой Совет постановил продлить мандат Миссии до 17 марта 2017 года. В Афганистане остаются нерешенными серьезные проблемы в политической и экономической областях и в области безопасности, которые, как предполагается, сохранятся и в 2017 году. Объем предлагаемых для МООНСА потребностей в ресурсах составляет 170 млн. долл. США, что в чистом выражении на 13 млн. долл. США меньше по сравнению с объемом ресурсов, утвержденным для Миссии на 2016 год. Общее сокращение потребностей обусловлено главным образом предлагаемым чистым сокращением 57 должностей гражданских сотрудников и уменьшением потребностей в ресурсах на покрытие оперативных расходов.

2. Представляя на рассмотрение доклад Генерального секретаря о предлагаемых потребностях в ресурсах для Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку (МООНСИ) на 2017 год (A/71/365/Add.5), она отмечает, что в своей резолюции 2299 (2016) Совет Безопасности продлил срок действия мандата Миссии до 31 июля 2017 года и постановил, что Специальный представитель Генерального секретаря по Ираку и МООНСИ должны продолжать выполнять свой мандат, как это предусмотрено в резолюции 2233 (2015). Помимо этого, Совет подчеркнул важность усилий по содействию стабилизации положения и

долгосрочному устойчивому развитию в стране, особенно в районах, освобожденных от боевиков «Исламского государства Ирака и Леванта» (ИГИЛ). Совет также особо отметил важность расширения политического диалога и национального примирения. В этой связи Миссия продолжала взаимодействовать с правительственными должностными лицами, членами парламента, политическими партиями, гражданским обществом и религиозными и общинными лидерами в целях обеспечения устойчивого решения проблем, возникших после освобождения территории от боевиков ИГИЛ, содействия проведению инклюзивного политического диалога и обеспечения национального примирения. Объем потребностей в ресурсах для МООНСИ на 2017 год составляет 117 млн. долл. США, что на 2 млн. долл. США меньше, чем в 2016 году. Что касается кадровых ресурсов, то требуется 858 должностей гражданских сотрудников, что на 15 должностей меньше по сравнению с предыдущим периодом.

3. **Г-н Руис Массье** (Председатель Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам), представляя на рассмотрение доклад Консультативного комитета о предлагаемых потребностях в ресурсах для МООНСА на 2017 год (A/71/595/Add.4), отмечает, что, хотя Консультативный комитет рекомендует одобрить кадровые ресурсы, испрашиваемые для МООНСА на 2017 год, он обеспокоен тем, что в этой миссии действует большое число механизмов прикомандирования сотрудников, и выражает сожаление по поводу того, что необходимые корректировки штатного расписания не производились на ежегодной основе в контексте бюджетного процесса с учетом того, что многие временные должности существуют уже на протяжении длительного времени и что никакой информации об этих перемещениях персонала долго не представлялось. Он также выражает сожаление по поводу того, что соответствующие межправительственные органы не были поставлены в известность о фактическом задействовании персонала и, как следствие, изучали штатное расписание, которое не отражало фактического положения дел с задействованием сотрудников. Консультативный комитет надеется, что при представлении предложений относительно кадровых корректировок в будущих предлагаемых бюджетах Генеральный секретарь будет придерживаться установленных правил и принятой практики.

4. Что касается оперативных расходов, то Консультативный комитет повторяет свою просьбу о включении в будущие бюджетные документы по

МООНСА подробной информации о потребностях в ресурсах на услуги по обеспечению безопасности и о том, что Миссия должна наращивать и использовать свой собственный потенциал, а не полагаться на внешних консультантов. В этой связи Консультативный комитет рекомендует сократить объем ресурсов, которые предлагается выделить на оплату услуг консультантов, на 10 процентов. Что касается воздействия Миссии на окружающую среду, то Консультативный комитет приветствует инициативы по использованию солнечной энергии и рекомендует Генеральному секретарю провести анализ затрат и выгод, сопряженных с этим проектом.

5. Представляя на рассмотрение доклад Консультативного комитета о предлагаемых потребностях в ресурсах для МООНСИ на 2017 год (A/71/595/Add.5), он заявляет, что Консультативный комитет рекомендует утвердить предложение Генерального секретаря в отношении Миссии, однако вновь отмечает, что Генеральному секретарю, когда это уместно, следует принимать меры по укреплению национального компонента штатного расписания Миссии и для этой цели преобразовывать определенные должности в должности национальных сотрудников. Консультативный комитет был проинформирован о том, что предлагаемые на 2017 год сокращения в штатном расписании компонента безопасности негативно скажутся на способности МООНСИ проводить на местах мероприятия, связанные с обеспечением безопасности, и что в этой связи, возможно, было бы целесообразно восстановить в бюджете МООНСИ некоторые должности, связанные с обеспечением безопасности. Вместе с тем ему сообщили также, что тот факт, что пять связанных с обеспечением безопасности должностей, которые оставались вакантными на протяжении 18 или более месяцев, при нынешнем положении в области безопасности не отразился на деятельности по обеспечению безопасности Миссии и ее персонала. Консультативный комитет надеется на то, что дополнительные разъяснения в отношении этого очевидного противоречия будут представлены Ассамблее во время рассмотрения ею доклада Консультативного комитета.

6. **Г-н Алауи** (Ирак) говорит, что специальные политические миссии играют важную роль в достижении целей и соблюдении принципов Организации Объединенных Наций и что его делегация приветствует финансовые взносы, внесенные государствами-членами в поддержку этих миссий, особенно МООНСИ. Правительство Ирака всецело поддерживает МООНСИ в выполнении возложен-

ных на нее задач и будет продолжать предоставлять Миссии максимально эффективные услуги.

7. Каждая специальная политическая миссия имеет свои особенности; они находят отражение в мандатах, которые были определены Советом Безопасности после консультаций с правительствами с целью обеспечить уважение суверенитета государств и соблюдение принципа невмешательства в их внутренние дела. Его делегация с удовлетворением отмечает предоставление Миссии по оказанию содействия Ираку поддержки для целей содействия демократизации и поощрению прав человека, налаживания политического диалога и процесса национального примирения, проведения национальной переписи населения, укрепления дружественных отношений с соседними странами и проведения судебных реформ.

8. МООНСИ работала с гуманитарными учреждениями Организации Объединенных Наций в целях оказания помощи иракцам, покинувшим свои регионы из-за кампании ИГИЛ, и со страновой группой Организации Объединенных Наций в целях обеспечения реагирования на региональном уровне в связи с миграционным кризисом в Сирии. Миссии должны быть обеспечены надлежащие людские и финансовые ресурсы, и любое их сокращение приведет к подрыву ее усилий. Объем предлагаемых на 2017 год потребностей в ресурсах составляет 117,43 млн. долл. США, что на 2 млн. долл. США меньше по сравнению с 2016 годом, и это предложение следует пересмотреть. Кроме того, любое необоснованное упразднение необходимых должностей также подрывает работу Миссии, и предложение относительно чистого сокращения 15 должностей также следует пересмотреть.

#### **Пункт 149 повестки дня: Административные и бюджетные аспекты финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира**

*Обзор деятельности Отделения Организации Объединенных Наций при Африканском союзе (A/71/551 и A/71/646)*

9. **Г-жа Барцотас** (Контролер), представляя на рассмотрение доклад Генерального секретаря об обзоре деятельности Отделения Организации Объединенных Наций при Африканском союзе (ОООНАС) (A/71/551), отмечает, что с момента создания ОООНАС в июле 2010 года масштабы, объем и сложность его мандата возросли. Именно поэтому с 2013 года по вопросу о его роли и отноше-

ниях с Африканским союзом было проведено несколько обзоров. Ряд выводов включал рекомендации о необходимости пересмотра стратегических приоритетов в целях активизации сотрудничества в политической области и укрепления институционального и оперативного партнерства с Африканским союзом.

10. Благодаря предлагаемой реорганизации Отделению будут обеспечены необходимые ресурсы и организационная структура для удовлетворения требований, предъявляемых к партнерству между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом, включая усиление интеграции политических, оперативных и вспомогательных функций Отделения. Настоящие предложения не ведут к возникновению чистых дополнительных потребностей в ресурсах сверх утвержденного бюджета на 2016/17 год или утвержденного бюджета по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов.

11. **Г-н Руис Массье** (Председатель Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам), представляя на рассмотрение соответствующий доклад Консультативного комитета (A/71/646), говорит, что Генеральный секретарь предлагает реструктурировать ОООНАС и создать в Отделении 3 дополнительные должности (две должности Д-1 и одну должность национального сотрудника-специалиста), упразднить 5 должностей, перевести 4 должности и перепрофилировать 15 должностей. Изучив функции, которые будут выполнять сотрудники на предлагаемых должностях, Консультативный комитет счел, что функции руководителя аппарата может выполнять заместитель руководителя Отделения, и с учетом этого Комитет выступает против предлагаемого создания должности руководителя аппарата (Д-1). Он рекомендует утвердить остальные предлагаемые изменения, связанные с должностями.

12. **Г-жа Вайратпанидж** (Таиланд), выступая от имени Группы 77 и Китая, говорит, что Группа придает большое значение укреплению партнерских связей между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом, в частности в вопросах обеспечения мира и безопасности в Африке, включая деятельность ОООНАС. Она полностью поддерживает предложение Генерального секретаря о реструктуризации ОООНАС, цель которой состоит в укреплении и корректировке штатного состава Отделения в интересах упрочения партнерских отношений между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом путем обеспечения более эффективной увязки усилий по укреплению партнерских связей в политической области и в об-

ласти институциональной и оперативной деятельности Отделения для более эффективного осуществления мандата.

13. Отмечая, что предлагаемая пересмотренная структура будет предусматривать реорганизацию вспомогательных и административных компонентов Миссии, а также создание службы по работе с институциональными и оперативными партнерами, которая будет руководить Секцией оперативного планирования и консультирования и Секцией планирования поддержки Миссии, оратор говорит, что Группа хотела бы получить дополнительную информацию о том, каким образом предлагаемая штатная структура будет способствовать улучшению координации и управления, а также ее консультативных и оперативных функций в отношении взаимодействия с Африканским союзом.

14. **Г-н Абдалла** (Чад), выступая от имени Группы африканских государств, говорит, что отношения между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом имеют центральное значение для обеспечения мира и безопасности. Более высокий уровень стратегической политической согласованности между этими двумя организациями в области предотвращения и урегулирования конфликтов и сохранения мира в регионе имеет принципиально важное значение, и для дальнейшего укрепления их взаимоотношений в области мира и развития можно было бы сделать больше. Развитие играет исключительно важную роль в обеспечении мира и безопасности и достижении целей, изложенных в документе Африканского союза «Повестка дня на период до 2063 года: Африка, какой мы хотим ее видеть» и в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. И Организация Объединенных Наций, и Африканский союз обладают своими сравнительными преимуществами, и их стратегическое партнерство следует укреплять путем налаживания более тесного сотрудничества, а также путем совместного принятия мер для решения глобальных проблем, касающихся мира, безопасности и развития.

15. Группа с удовлетворением отмечает значительный прогресс, достигнутый Организацией Объединенных Наций в сотрудничестве с Африканским союзом в последние годы, включая разработку общей рамочной стратегии укрепления партнерства в области мира и безопасности. Это партнерство должно приобрести систематический, согласованный и стратегический характер, в том числе за счет обеспечения предсказуемого финансирования операций по поддержанию мира, санкционированных Советом Безопасности и осуществляемых под руко-

водством Африканского союза. Группа призывает Организацию Объединенных Наций продолжать тесно координировать свои усилия с Комиссией Африканского союза и Советом мира и безопасности Африканского союза в таких областях, как посредничество, миростроительство, наращивание потенциала, обеспечение функционирования Африканской архитектуры мира и безопасности и осуществление Повестки дня на период до 2063 года.

16. Что касается предложения об укреплении ОООНАС и повышении эффективности выполнения его мандатов путем корректировки его штатного состава, то Группа хотела бы получить дополнительную информацию о роли и функциях сотрудников на предлагаемых должностях и о деятельности службы по работе с институциональными и оперативными партнерами, которую предлагается создать, и Секции планирования поддержки Миссии. Группе хотелось бы также знать, каким образом осуществление этого предложения будет содействовать укреплению партнерских связей с Африканским союзом в области мира и безопасности и оказанию скоординированной и последовательной поддержки Африканскому союзу в вопросах долгосрочного укрепления институционального потенциала и в вопросах оказания оперативной поддержки на краткосрочную перспективу.

17. Постоянное развитие партнерского взаимодействия с Африканским союзом в вопросах мира и безопасности в целях устранения угроз на континенте диктует необходимость дальнейшего укрепления потенциала ОООНАС в области поддержания стратегических и оперативных связей. Поэтому Группа полностью поддерживает предложение реорганизовать Отделение и в целях своевременного достижения положительных результатов будет принимать конструктивное участие в обсуждениях по этому вопросу.

**Пункт 115 повестки дня: Назначения для заполнения вакансий во вспомогательных органах и другие назначения (продолжение)**

**b) Назначение членов Комитета по взносам (продолжение) ([A/71/102/Rev.1/Add.1](#))**

18. Председатель обратил внимание Комитета на записку Генерального секретаря ([A/71/102/Rev.1/Add.1](#)), в которой он ссылается на решение 71/406 Генеральной Ассамблеи; в этом решении Ассамблея назначила пятерых членов Комитета по взносам на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2017 года, и отложила назначение на единственную оставшуюся вакансию на более позднюю

дату. В этой же записке Генеральный секретарь проинформировал Ассамблею о том, что для заполнения этой вакансии в Комитете по взносам на трехлетний срок, начинающийся 1 января 2017 года, правительство Габона выдвинуло кандидатуру г-на Ндонга Эллы (Габон) и что Группа африканских стран одобрила эту кандидатуру. Оратор полагает, что Комитет желает рекомендовать назначение указанного кандидата путем аккламации.

19. *Г-н Ндонг Элла (Габон) от африканских государств рекомендуетя путем аккламации для назначения членом Комитета по взносам на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2017 года.*

*Заседание закрывается в 10 ч. 45 м.*